

Inhalt

Information und Sprache und mehr – eine Einleitung.....	1
Information und Kommunikation:	
<i>Wolf Rauch</i>	
Auch Information ist eine Tochter der Zeit	3
<i>Winfried Lenders</i>	
Information und kulturelles Gedächtnis	7
<i>Rainer Hammwöhner</i>	
Anmerkungen zur Grundlegung der Informationsethik	17
<i>Hans W. Giessen</i>	
Ehrwürdig stille Informationen	29
<i>Gernot Wersig</i>	
Vereinheitlichte Medientheorie und ihre Sicht auf das Internet	35
<i>Johann Haller, Anja Rütten</i>	
Informationswissenschaft und Translationswissenschaft: Spielarten oder Schwestern?	47
<i>Rainer Kuhlen</i>	
In Richtung Summarizing für Diskurse in K3	55
<i>Werner Schweibenz</i>	
Sprache, Information und Bedeutung im Museum. Narrative Vermittlung durch Storytelling	75
Sprache und Computer, insbesondere Information Retrieval und Automatische Indexierung	
<i>Manfred Thiel</i>	
Bedingt wahrscheinliche Syntaxbäume	85
<i>Jürgen Krause</i>	
Shell Model, Semantic Web and Web Information Retrieval	95
<i>Elisabeth Niggemann</i>	
Wer sucht, der findet? Verbesserung der inhaltlichen Suchmöglichkeiten im Informationssystem Der Deutschen Bibliothek	107
<i>Christa Womser-Hacker</i>	
Zur Rolle von Eigennamen im Cross-Language Information Retrieval	119
<i>Klaus-Dirk Schmitz</i>	
Wörterbuch, Thesaurus, Terminologie, Ontologie	129

<i>Jiri Panyr</i> Thesauri, Semantische Netze, Frames, Topic Maps, Taxonomien, Ontologien	139
<i>Heinz-Dieter Maas</i> Indexieren mit AUTINDEX	153
<i>Wilhelm Gaus, Rainer Kaluscha</i> Maschinelle inhaltliche Erschließung von Arztbriefen	159
<i>Klaus Lepsky</i> Automatische Indexierung des Reallexikons zur deutschen Kunstgeschichte	169
Analysen und Entwicklungen	
<i>Ilse Harms</i> Die computervermittelte Kommunikation als ein Instrument im Wissensmanagement in Organisationen	179
<i>August-Wilhelm Scheer, Dirk Werth</i> Geschäftsregel-basiertes Geschäftsprozessmanagement	189
<i>Thomas Seeger</i> Akkreditierung und Evaluierung von Hochschullehre und –forschung in Großbritannien. Hinweise für die Situation in Deutschland	205
<i>Bernd Hagenau</i> Gehabte Sorgen hab' ich gern? Ein Blick zurück auf die Deutschen Bibliothekartage 1975 bis 1980	219
Persönliches	
<i>Jorgo Chatzimarkakis</i> Sprache und Information in Europa	229
<i>Alfred Gulden</i> 7 Briefe und eine Anmerkung	235
<i>Günter Scholdt</i> Der Weg nach Europa im Spiegel von Mundartgedichten Alfred Guldens	243
<i>Wolfgang Müller</i> Prof. Dr. Harald H. Zimmermann – Seit 45 Jahren der Universität des Saarlandes verbunden	253
<i>Heinz-Dirk Luckhardt</i> Computerlinguistik und Informationswissenschaft: Facetten des wissenschaftlichen Wirkens von Harald H. Zimmermann	257
Schriftenverzeichnis Harald H. Zimmermanns 1967-2005	271
Projekte in Verantwortung von Harald H. Zimmermann	285
Adressen der Beiträgerinnen und Beiträger	287